**Anexa nr. 5 la ordinul IFPS nr. \_751\_ din «\_03\_» \_iunie\_ 2013/**

Приложение № 5 к приказу ГГНИ № 751 от ” 03 ” июня 2013 г.

**Codurile înlesnirilor acordate la impozitul pe bunurile imobiliare şi impozitul funciar/**

*Коды предоставленных льготпо налогу на недвижимое имущество и по земельному налогу*

|  |  |
| --- | --- |
| **Codul înlesnirii/***Код**льготы* |  **Tipul înlesnirii**/*Вид льготы* |
| **101** | **Autorităţile publice şi instituţiile finanţate de la bugetele de toate nivelurile/***Органы публичной власти и учреждения, финансируемые из средств бюджетов всех уровней;* |
| **102** | **Societăţile orbilor, surzilor şi invalizilor şi întreprinderile create pentru realizarea scopurilor statutare ale acestor societăţi /** *Общества слепых, общества глухих, общества инвалидов и предприятия, созданные для выполнения этими обществами своих уставных целей;* |
| **103** | **Întreprinderile penitenciarelor /** Предприятия пенитенциарных учреждений; |
| **104** | **Centrul Republican Experimental pentru Protezare, Ortopedie şi Reabilitare al Ministerului Muncii, Protecţiei Sociale şi Familiei /** *Республиканский экспериментальный центр по протезированию, ортопедии и реабилитации Министерства труда, социальной защиты и семьи;* |
| **105** | **Obiectivele de protecţie civilă /** *Объекты гражданской защиты*; |
| **106** | **Organizaţiile religioase – pentru terenurile pe care sînt amplasate bunurile imobiliare destinate riturilor de cult /** *Религиозные организации – по недвижимому имуществу, используемому для проведения религиозных обрядов;* |
| **107** | **Misiunile diplomatice şi alte misiuni asimilate acestora, precum şi organizaţiile în conformitate cu tratatele internaţionale la care Republica Moldova este parte /** *Дипломатические и иные приравненные к ним представительства и организации в соответствии с международными договорами, одной из сторон которых является Республика Молдова;*  |
| **108** | **Instituţiile medico-sanitare publice finanţate din fondurile asigurării obligatorii de asistenţă medicală/***Государственные учреждения здравохранения, финансируемые из фондов обязательного медицинского страхования*  |
| **109** | **Compania Naţională de Asigurări în Medicină şi agenţiile ei teritoriale /** *Национальная компания медицинского страхования и ее территориальные агенства* |
| **110** | **Banca Naţională a Moldovei**/*Национальный банк Молдовы* |
| **111** | **Proprietarii sau deţinătorii bunurilor rechiziţionate în interes public/** *Собственники или владельцы имущества, реквизированного в интересах общества* |
| **112** | **Organizaţiile necomerciale care corespund cerinţelor art. 52, în cadrul cărora funcţionează instituţiile de asistenţă socială/**Некоммерческие организации, отвечающие требованиям статьи 52, в рамках которых функционируют учреждения социальной помощи |
| **Proprietarii şi beneficiarii ale căror terenuri şi loturi de pămînt:** *Собственники и пользователи земель, земельных участков:* |
| **113** |  **ocupate de rezervaţii, parcuri dendrologice şi naţionale, grădini botanice/***занятых заповедниками, дендрологическими и национальными парками, ботаническими садами;* |
| **114** |  **destinate fondului silvic şi fondului apelor, în cazul în care nu sînt antrenate în activitate de producţie/** лесного и водного фондов, не вовлеченные в производственную деятельность; |
| **115** |  **folosite de organizaţiile ştiinţifice şi instituţiile de cercetări ştiinţifice cu profil agricol şi silvic, care folosesc pămînturi în scopuri ştiinţifice şi instructive/***используемых научными организациями и научно-исследовательскими учреждениями сельскохозяйственного и лесохозяйственного профиля для научных и учебных целей;* |
| **116** | **ocupate de plantaţii multianuale pînă la intrarea pe rod /***занятых многолетними насаждениями до начала плодоношения*; |
| **117** | **ocupate de instituţiile de cultură, de artă, de cinematografie, de învăţămînt, de ocrotire a sănătăţii; de complexele sportive şi de agrement (cu excepţia celor ocupate de instituţiile balneare), precum şi monumentele naturii, istoriei şi culturii, a căror finanţare se face de la bugetul de stat sau din contul mijloacelor sindicale /***занятых учреждениями культуры, искусства и кинематографии, образования, здравоохранения, спортивно-оздоровительными комплексами (за исключением занятых курортными учреждениями), а также памятниками природы, истории и культуры, финансируемыми из средств государственного бюджета или профессиональных союзов;* |
| **118** | **permanent atribuite căilor ferate, drumurilor auto publice, porturilor fluviale şi pistelor de decolare /***постоянно отведенные под железнодорожные пути и автомобильные дороги общего пользования, речные порты и взлетно-посадочные полосы;*  |
| **119** |  **atribuite zonelor frontierei de stat /** *отведенных под зоны государственной границы*; |
| **120** | **sînt de uz public în localităţi /***находящихся в общем пользовании населенных пунктов*; |
| **121** | **atribuite pentru scopuri agricole, la momentul atribuirii fiind recunoscute distruse, dar ulterior restabilite – pe o perioadă de 5 ani/***отведенных для сельскохозяйственных нужд, признанных при отведении нарушенными и впоследствии восстановленных, - на срок 5 лет*;  |
| **122** | **sunt supuse poluării chimice, radioactive şi de altă natură dacă Guvernul a stabilit restricţii privind practicarea agriculturii pe aceste terenuri**/*подверженных химическому, радиоактивному и другому загрязнению, если Правительство установило ограничения на осуществление сельскохозяйственных работ на этих участках*  |
| **Înlesnirile acordate de autorităţile reprezentative ale administraţiei publice locale conform art. 284 al Titlului VI din Codul fiscal: /** *Льготы, предоставленные правомочными и представительными органами местного публичного управления в соответствии со ст. 284 Раздела VI Налогового кодекса:* |
| **201** | **în caz de calamitate naturală sau incendiu, în urma cărora bunurile imobiliare, semănăturile şi plantaţiile multianuale au fost distruse sau au fost deteriorate considerabil /***в случае**стихийного бедствия или пожара, вследствие которого недвижимое имущество, посевы и многолетние насаждения уничтожены или существенно повреждены;* |
| **202** | **în caz de atribuire a terenurilor pentru evacuarea din localităţi a întreprinderilor cu impact negativ asupra mediului înconjurător /***предоставления участков земли эвакуируемым предприятиям, оказывающим вредное воздействие на окружающую среду*. |
| **203** | **Boală îndelungată sau deces al proprietarului bunurilor imobiliare/***Продолжительной болезни или смерти собственника недвижимого имущества* |
| **300** | **Alte înlesniri /** *Другие льготы* |